9 February 2021

Original: English

United Nations Group of Experts on Geographical Names

2021 session

Virtual, 3-7 May 2021 Item 12 of the provisional agenda*

Geographical names as culture, heritage and identity, including indigenous, minority and regional languages and multilingual issues

Foreign names of landscapes in Germany

Summary**

The Federal Agency for Cartography and Geodesy has been publishing a map of German landscapes, with boundaries and names, for many years. In cooperation with the Permanent Committee on Geographical Names, a survey was conducted and the results were compiled. The survey contains the names of the landscapes in Germany in the languages of the neighouring countries (Czech, Danish, Dutch, French and Polish). It also comprises exonyms for landscapes situated completely in Germany and endonyms for landscapes that span borders. Accordingly, toponymic experts from the relevant neighbouring countries were involved in the survey.

^{**} The full report was prepared by Roman Stani-Fertl (Austria) and was submitted on behalf of the Permanent Committee on Geographical Names of Germany. It will be available under document symbol GEGN.2/2021/77/CRP.77, in the language of submission only, at https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/2nd_session_2021/.





GEGN.2/2021/1.